

WAGNER

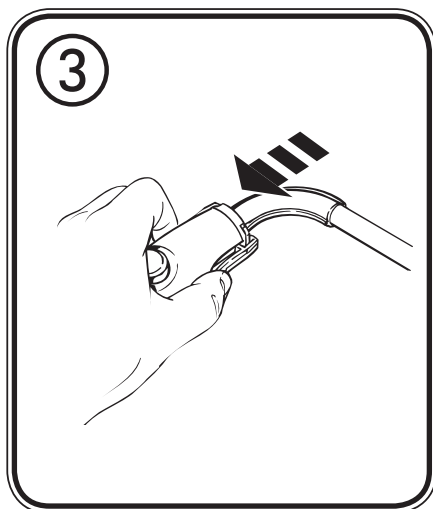
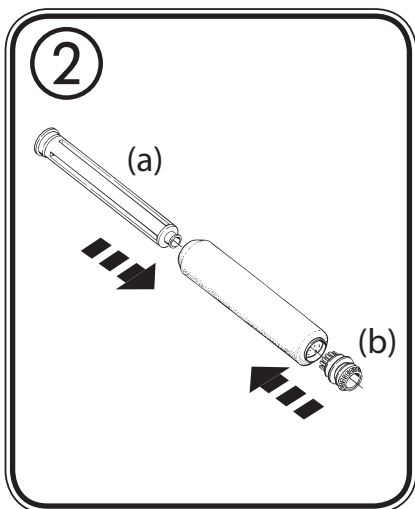
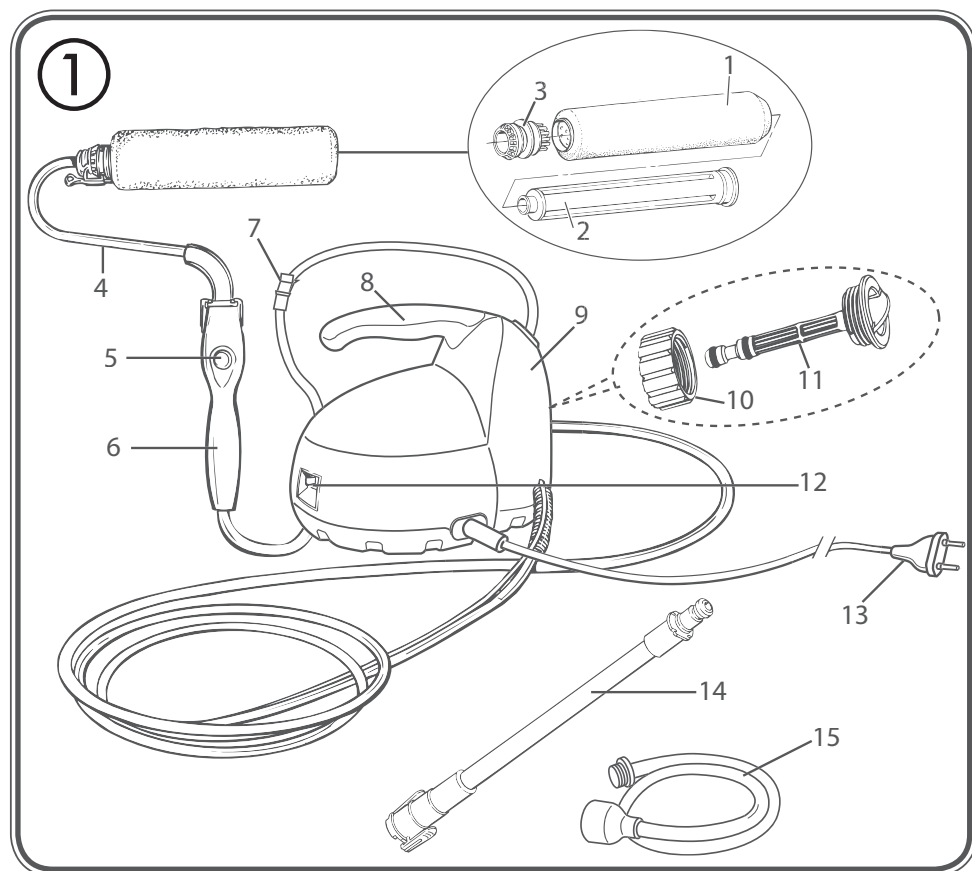
2 års
garanti



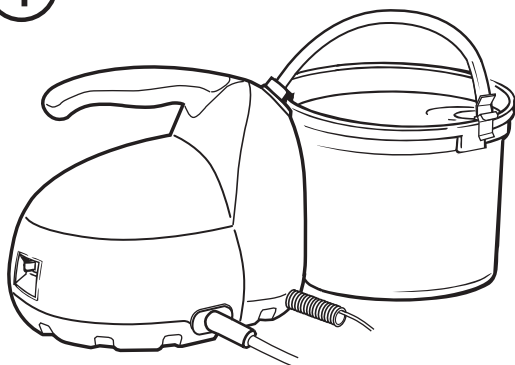
W 3500 Kit

DK

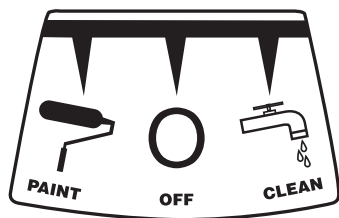




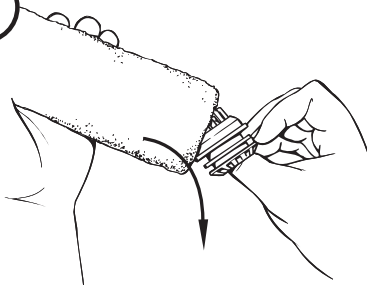
4



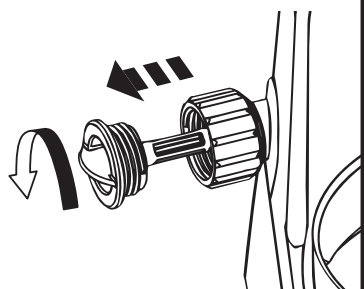
5



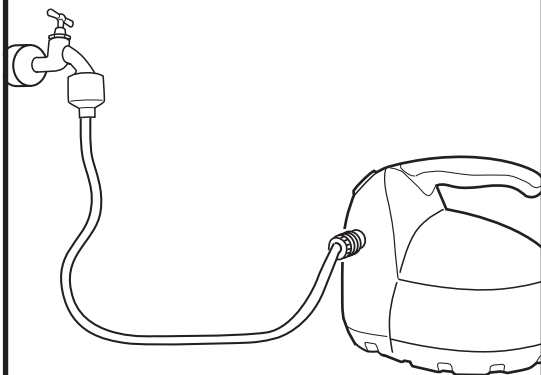
6

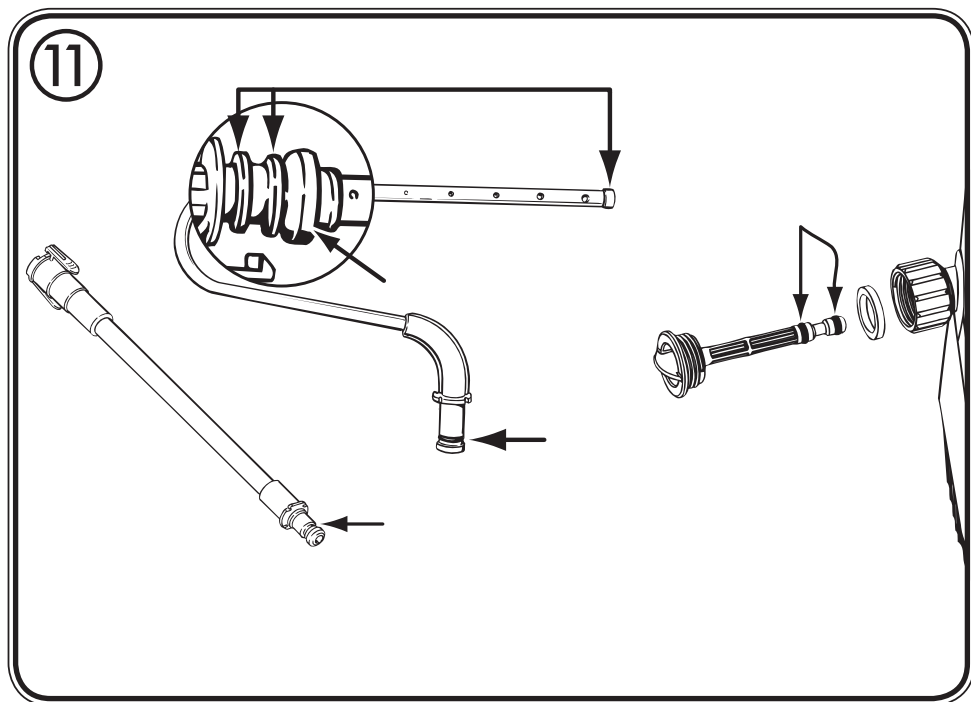
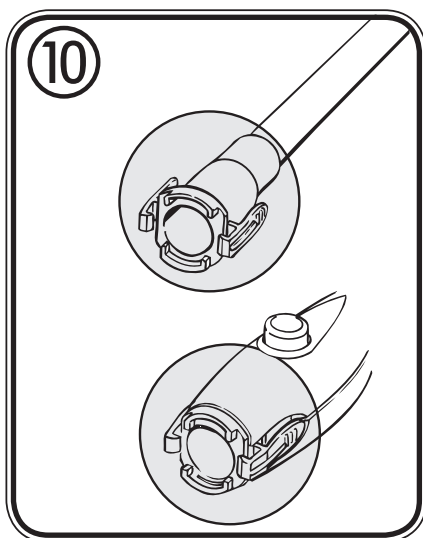
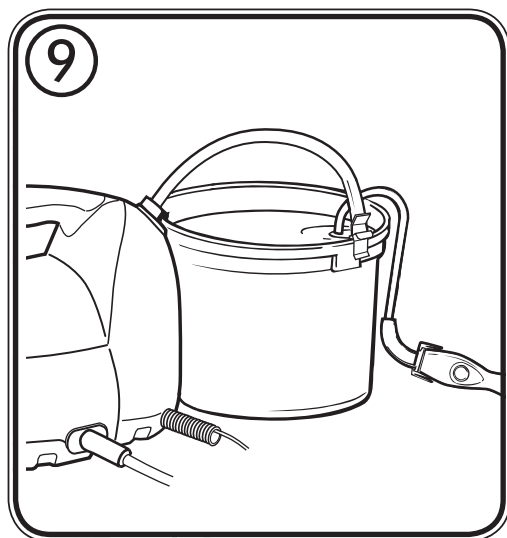


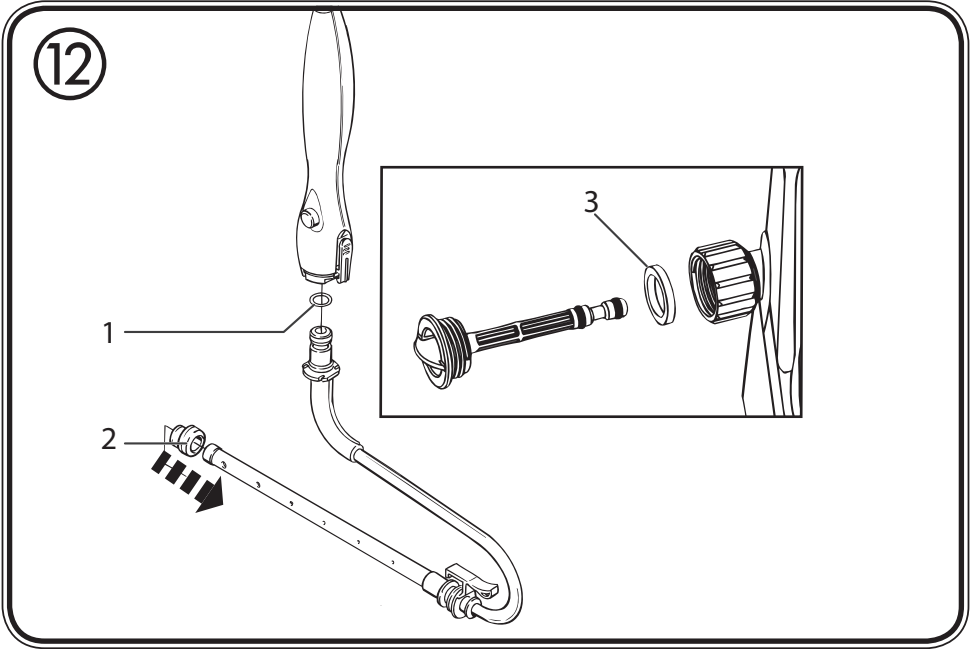
7



8









.....1 - 9



..... 10

Læs betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager apparatet i brug, og husk at følge sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug.

Generelle sikkerhedsanvisninger



Vigtigt! Det er vigtigt, at du læser samtlige anvisninger. Hvis du ikke omhyggeligt følger de nedenfor anførte anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

Arbejdspladsen

- a) **Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt.** Uorden og uoplyste arbejdsområder kan medføre uheld.
- b) **Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.

- e) Hvis du arbejder med et elværktøj i det fri, må du kun bruge forlængerledninger, der også er godkendt til udendørs brug. Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.

3. Personlig sikkerhed

- a) Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin. Ét øjeblik uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.
- b) Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille. Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskytteshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.
- c) Undgå utilsigtet idrifttagning. Sørg for, at kontakten står på "FRA", før du sætter stikket i stikkontakten. Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.
- d) Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet. Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.
- e) Kend dine egne begrænsninger. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes. På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.
- f) Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele. Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.
- g) Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent af personer (herunder også børn) med reduceret fysisk, sensorisk eller mental formåen eller med manglende erfaring og/eller viden. Disse personer skal af hensyn til deres egen sikkerhed have instruktion i betjeningen eller få hjælp af en kvalificeret person. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde. Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.

- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** *Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.*
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** *På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.*
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.** *Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.*
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele repareres, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*

5. Service

- a) **Apparatet må kun repareres af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** *På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.*
- b) **Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.**

Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.

Hold ikke farvevalsen eller tilbehøret ind mod dig selv - der er fare for personskade på grund af udstrømmende materiale.

Tekniske data

Spænding	230 V~
Effektforbrug	50 W
Maks. kapacitet	0,35 l/min
Maks. driftstryk	4,9 bar
Dobbeltisolering	
Støjniveau	≤ 70 dB (A)
Vibrationsniveau	< 2,5 m/s ²
Materialieslangens længde	4,0 m
Malerulle	Luvhøjde 20 mm, bredde 230 mm
Vægt	1,4 kg

Beskrivelse (Fig. 1)

1) Malerulle (2x)	2) Indvendig rulle
3) Slutmuffe	4) Rullebøjle
5) Tænd-/slukkontakt	6) Håndgreb med materialeslange
7) Indsugningsledning med fastgørelsesklemme	8) Bæregreb
9) Basisapparat	10) Quick-clean-adapter
11) Lukkemekanisme Quick-clean	12) Funktionskontakt
13) Netstik	14) Forlænger
15) Rengøringsadapter	

Anvendelig maling/lak

Vandfortyndbar dispersions- og latexmaling til indendørs og udendørs brug.
Vandfortyndbare grundere og lakker, olier, træbeskyttelsemidler og bejdsere på vandbasis.

Maling/lak, der ikke kan anvendes

Oplosningsmiddelholdig maling og lak samt materialer, der indeholder stærkt slibende bestanddele.

Forberedelse af arbejdsplads og coatingmateriale

- Afdæk gulve, møbler, dørrammer og andre genstande, før arbejdet påbegyndes, evt. med tape.
- Stil apparatet på et tilstrækkelig stort stykke plastik eller pap.
Bær kun apparatet i det dertil beregnede greb. Hvis det bæres i slangerne, er der fare for, at disse løsnes i apparatet, eller at de rives helt af.
- Rør malingen grundigt igennem, og fortynd om nødvendigt med op til ca. 10 % (overhold producentens anvisninger)

Montering

1. Sæt slutmuffen (fig. 2, b) ind i malerrullen.
2. Hold slutmuffen fast, og tryk den indvendige rulle (fig. 2, a) ind i malerrullen fra den anden side.
3. Skub malerrullen ind på rullebøjlen, til den går i hak med et hørbart klik.
4. Tryk håndtagets lukkemekanismer i siden nedad. Indsæt rullebøjlen (fig. 3) , og følg i den forbindelse styrrullen. Slip igen lukkemekanismerne for at fastgøre rullebøjlen. Hvis det er nødvendigt, kan forlængeren mellem håndtaget og rullebøjlen indsættes på samme måde.

Idrifttagning

Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.

Kontroller, at Quick-clean-adapteren (fig. 1, 10) er lukket helt, så der ikke kan løbe maling ud.

- Dyp indsugningsledningen i spanden med maling, og fastgør den med fastgørelsesklemmen (fig. 4)
- Stil funktionskontakten på "Paint" (fig. 5)
- Hold tænd-/slukkontakten på håndtaget (fig. 1, pos. 5) inde for at pumpe maling ind i malerrullen. Alt efter malingen tager dette op til 3 minutter. Når malingen er jævnt fordelt på malerrullen, trykkes der kun ved behov på tænd-/slukknappen.

Kortere pauser (op til maks. 4 timer)

- Sluk for apparatet (position OFF, fig. 5).
- Anbring straks malerrullen i en plastikpose, og bind om den, så den er lufttæt.
- Lad indsugningsslangen stå i malingen.

Længere pauser

- Sluk for apparatet (position OFF, fig. 5).
- Stil malerrullen i en spand med vand.
- Fugt malingens overflade med lidt vand, så der ikke dannes skind.

Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet

Farvepåføringsapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.

- 1) Sluk for apparatet (position OFF, fig. 5).
- 2) Stryg malerrullen af over kanten af malingsspanden.
- 3) Tag malerrullen af ved at trykke på lukkemekanismen på rullebøjlen.
- 4) Hold malerrullen fast med en klud, og tryk slutmuffen nedad for at tage den af (fig. 6).

- Træk den indvendige rulle ud af malerullen.
- 5) Rengør alle malerullens dele i lunkent vand.
 - 6) Hold Quick-clean-adapteren fast i den riflede omløbermøtrik. Drej dækslet imod uret, og træk det ud (fig. 7).
 - 7) Skru rengøringsadapterens gevind ind i Quick-clean-adapteren, og fastgør den anden ende af rengøringsadapteren til en vandhane (fig. 8).
 - 8) Anbring indsugningsledningens ende og rullebøjlen i en spand (Fig. 9).
 - 9) Sæt funktionskontakten på "Clean" (fig. 5), og åbn langsomt vandhanen. Sluk igen for apparatet, når der kun kommer rent vand ud af indsugningsledningen og rullebøjlen.
 - 10) Fjern rullebøjlen og forlængeren fra håndtaget. Rengør grundigt disse tre dele med et egnet rengøringsmiddel og en gammel tandbørste. Især skal de 10 områder, der er markeret i figuren, være helt fri for maling, og de skal indfedtes for at sikre en problemfri funktion. Dyp ikke håndtaget i vand ved rengøring.
 - 11) Tør resten af delene på apparatet af efter behov.

Opbevaring

Påfør et tyndt lag glidefedt på de markerede steder for at konservere (fig. 11).

Reservedelsliste (fig. 1)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
1	Malerulle (til let strukturerede og ru overflader)	0245 406
2,3	Indvendig rulle og slutmuffe	0514 118
4	Rullebøjle	0514 106
7	Fastgørelsesklemme	0514 457
11	Lukkemekanisme Quick-clean	0514 157
14	Forlænger (ca. 35 cm)	0514 145
15	Rengøringsadapter	0514 445

Reservedelsliste (fig. 12)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
1,2,3	Tætningssæt	0407 700

Tilbehør (medfølger ikke)

Betegnelse	Best.-nr.
Malerulle (luvhøjde 12 mm) til glatte og let strukturerede overflader	0327 223
Malerrulle (luvhøjde 20 mm, polstret) til ru og pudsede overflader	0220 324

Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på wagner-group.dk

Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Apparatet kører ikke	1) Netstikket er ikke sat i. 2) Funktionskontakten står ikke på "Paint", og tænd-/slukkontakten er ikke trykket ind. 3) Der er knæk på materialeslangen.	1) Sæt netstikket i. 2) Sæt kontakten på "Paint", og hold tænd-/slukkontakten inde. 3) Fjern knækket på slangen.
Der kommer ikke coatingmateriale ud af rullen	1) Indsugningsledningens ende befinder sig ikke i malingen. 2) Indsugningsledningen er tilstoppet eller knækket. 3) Der er ikke maling i malerullen 4) O-ringene i Quick-clean-adapteren er snavsede eller slidte.	1) Dyp indsugningsledningen helt ned i malingen. 2) Frigør ledningen. 3) Tryk på tænd-/slukkontakten. 4) Rens O-ringene eller udskift lukkemekanismen på Quick-clean-adapteren.
Der kommer maling ud af apparatet	1) Apparatet er ikke rengjort rigtigt. 2) Tætningen på rullebøjlen sidder omvendt 3) Komponenter er beskadigede eller slidte. 4) Slangerne er beskadigede.	1) Rengør de dele, der er beskrevet i fig. 9 og 10. 2) Monter tætningen korrekt 3) Uskift de pågældende dele. 4) Kontakt kundeservice.
Apparatet kører, når tænd-/slukkontakten ikke er trykket ind.	1) Funktionskontakten står på "Clean".	1) Sæt funktionskontakten på "OFF" eller "Paint".

Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Vigtig information vedrørende produktansvar!

På grund af et EU-direktiv, der trådte i kraft den 01.01.1990 hæfter producenten kun for sit produkt, når alle delene stammer fra producenten eller er godkendt af denne, eller hvis apparaterne er monteret korrekt og blevet anvendt korrekt. Ved anvendelse af ikke-originale eller ikke-godkendte reservedele kan garantien bortfalde helt eller delvist.

2 års garanti

Garantien gælder i 2 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Den omfatter og er begrænset til gratis udbedring af mangler, der beviseligt kan henføres til brugen af fejlbehæftede materialer ved fremstillingen eller fejl ved monteringen, eller gratis udskiftning af defekte dele. Ved brug eller ibrugtagning samt monteringsarbejder eller reparationer, som er udført på egen hånd, og som ikke er beskrevet i vores betjeningsvejledning, bortfalder garantien. Dele, der er udsat for slitage, er ligeledes ikke dækket af garantien. Garantien dækker ikke ved erhvervsmæssig brug af apparatet. Vi forbeholder os udtrykkeligt retten til at afgøre, om det fremsatte krav er berettiget. Garantien bortfalder, hvis apparatet er blevet åbnet af andre end WAGNERS servicepersonale. Transportskader, vedligeholdelsesarbejder samt skader og fejl som følge af manglende vedligeholdelse er ikke dækket af garantien. Ved krav om garantiydelse kræver vi bevis for køb af apparatet i form af original kvittering. I det omfang det er muligt inden for lovens rammer, udelukker vi ethvert erstatningsansvar for person-, ting- eller følgeskader, især hvis apparatet er anvendt til andet end det i betjeningsvejledningen beskrevne formål, eller hvis det er taget i brug i strid med betjeningsvejledningen eller istandsat eller repareret af en ikke sagkyndig person. Reparationer eller istandsættelsesarbejder, der går ud over, hvad der er beskrevet i betjeningsvejledningen, skal udføres på fabrikken. Hvis du ønsker at gøre et garantikrav gældende, eller hvis en reparation er påkrævet, kan du henvende dig til den forhandler, som du har købt apparatet af.

**CE konformitetserklæring**

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60335-1:2002 til A14:2010, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2006 + A1:2009,

EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008,

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008,

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentationsansvarlig

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

WAGNER

B **Wagner Spraytech Belgie**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

WAGNER

F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

WAGNER

DK/S **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

WAGNER

CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

WAGNER

SK **Phobos Corporation Spol.r.o**
Stanicna 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42

WAGNER

NL **Wagner Spraytech Benelux B.V.**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

WAGNER

GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ 01295 714200 ☎ 01295 710100

WAGNER

CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzen
☎ +420 739 359 518 ☎ +420 227 077 364

WAGNER

E **J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.**
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56

WAGNER

SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slowenien
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

WAGNER

H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

WAGNER

PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

WAGNER

HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatiničiev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

WAGNER

AUS **Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,**
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

WAGNER

www.wagner-group.com